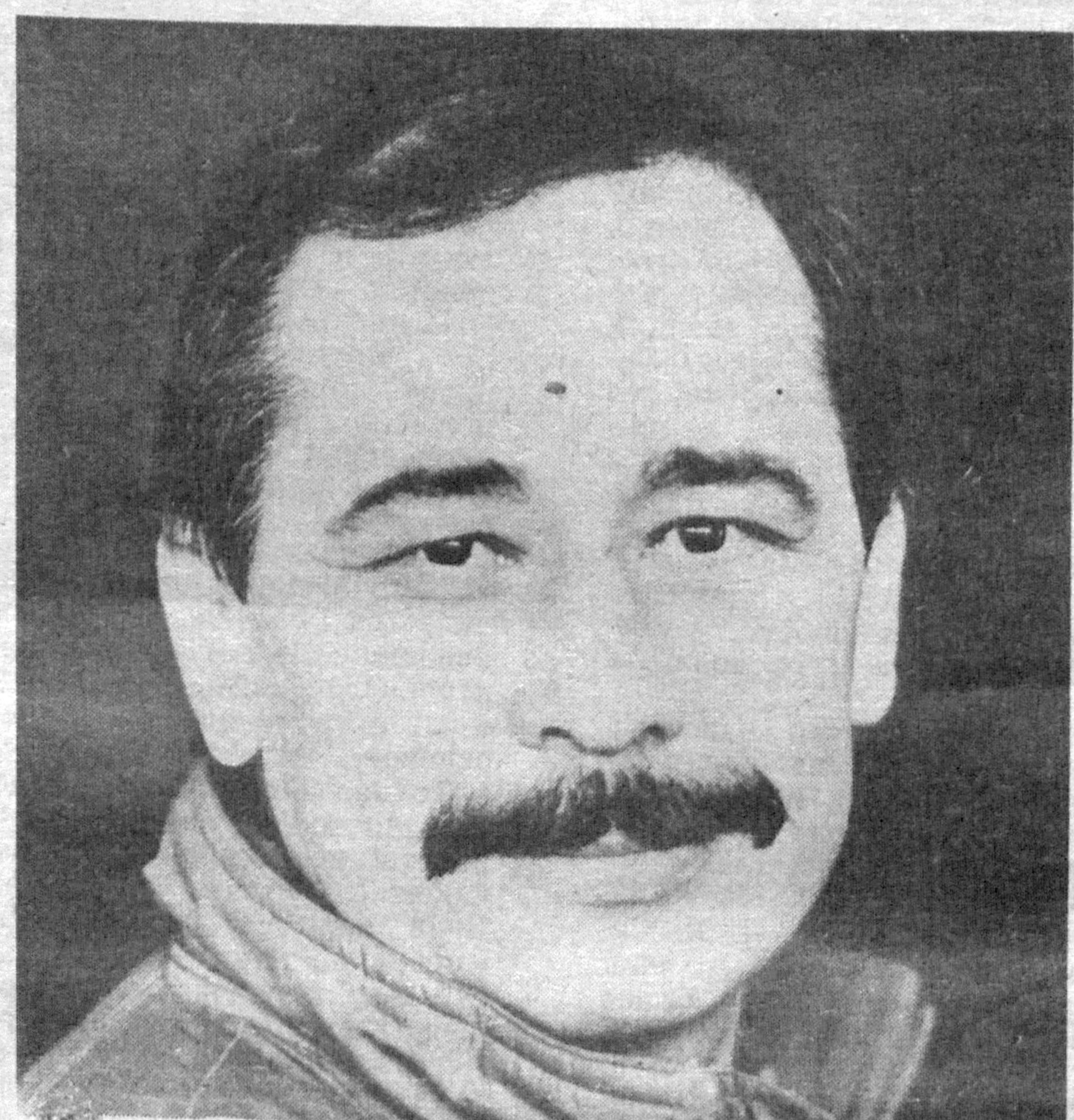


- ПАРТИЯ КРЕПКА ПРИТОКОМ СВЕЖИХ СИЛ 2 стр.
- БЕССМЕРТНЫЕ ТВОРЕНИЯ НАВОИ (К 552-й ГОДОВЩИНЕ ПОЭТА) 3 стр.
- ЖУРНАЛИСТ И ФИЛОСОФ: РАЗГОВОР О НАСУЩНОМ 4 стр.
- ТЕЛЕПРОГРАММА 6 стр.
- ПРЕДЛАГАЕТ «СРЕД-АЗЭЛЕКТРОАППАРАТ» 7 стр.
- МИЛЛИОН ЗА... ПОХИЩЕННОГО РЕБЕНКА 8 стр.

Активисты нашей партии



Секретарь первичной партийной организации НДП таксопарка № 3 Султан Сафаевич Бурханов. Первое основательное знакомство с автомобилем произошло у него в 1976 году в автобазе Ташкентдорстроя. Затем несколько лет работал механиком. В 1988 году пришел в третий таксопарк, в конце 1991 года избран секретарем первички, а через полгода возглавил автоколонну № 3. С тех пор выступает одновременно в роли вожака 32 партийцев и 238 работников колонны.

«Непросто это совмещать в одном лице?». «Конечно, — отвечает Султан Сафаевич. — Но когда тебя поддерживают товарищи, все трудности преодолимы».

Рассказ об этом — на 2 стр.

«ПРАВА ЧЕЛОВЕКА В НАЧАЛЕ XXI ВЕКА»

— так называлась межрегиональная встреча, организованная Советом Европы. Она прошла во французском городе Страсбурге 28—30 января 1993 года и явилась подготовительным этапом к II Всемирной конференции по правам человека, намеченной на июнь этого года. Во встрече приняла участие делегация Республики Узбекистан.

Представители Узбекистана (руководитель делегации — зам. председателя Национального Комитета по правам человека, секретарь ЦС НДП Узбекистана А. Х. Саидов) в ходе дискуссии раскрыли значение Конституции республики для гарантирования прав человека в нашей

стране. С большим вниманием участники встречи отнеслись к информации о социальных и общественных условиях, обеспечивающих в Узбекистане стабильность и развитие реформ.

(Подробный материал по данному вопросу читайте в следующем номере «Голоса Узбекистана»).

СЕССИЯ АНДИЖАНСКОГО ОБЛАСТНОГО СОВЕТА

На сессии Андижанского областного Совета народных депутатов 3 февраля рассмотрен организационный вопрос. К. Холмирзаев освобожден от занимаемой должности хокима области — согласно поданному заявлению в связи с переходом на другую работу. В соответствии с рекоменда-

цией Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова народные депутаты утвердили хокимом Андижанской области К. Обидова, ранее ботавшего хокимом города Андижана.

Президенту И. Каримов выступил на сессии с речью.

В Политисполкоме ЦС НДП Узбекистана

На заседании Политисполкома, состоявшемся 27 января, была заслушана информация первого секретаря Центрального Совета М. Расулова о пребывании в январе делегации Народно-демократической партии Узбекистана в Индии по приглашению премьер-министра Республики Индии, Председателя партии Индийский Национальный Конгресс (И) Нарасимха Рао.

С отчетом по вопросу о работе Хорезмской областной организации НДП в условиях многопартийности выступил второй секретарь областного совета Х. Аvezов. Отмечено, что партийные советы, территориальные и первичные парторганизации области используют различные методы политической пропаганды программных целей НДП, внутренней и внешней политики, проводимой руководством республики во главе с Президентом Узбекистана И. А. Каримовым. Заслуживает внимания практика организации изучения в трудовых коллективах и по месту жительства граждан Программы и Устава НДП Узбекистана, а также обсуждения итогов сессии Верховного Совета, принявшей Конституцию Республики Узбекистан.

Партийные советы сотрудничают с хокимиятами, народными депутатами — членами НДП, руководителями государственных учреждений, предприятий и организаций, оказывая им действенную помощь в реализации указов Президента, мобилизации масс на решение первоочередных задач.

В принятом по данному вопросу постановлении указано вместе с тем на имеющиеся недостатки и упущения, рекомендованы меры по совершенствованию работы областной партийной организации.

Рассмотрена деятельность Мирзо-Улугбекского райсовета г. Ташкента по осуществлению программных целей и уставных положений Народно-демократической партии Узбекистана, состояние внутрипартийной дисциплины и положение с уплатой членских взносов в Андижанской и Самаркандской областных организациях НДП.

На заседании приняты специальные постановления о подготовке и проведении 75-летия юбилея газеты «Узбекистон овози», а также об организации издания с февраля 1993 года самостоятельной газеты НДП «Голос Узбекистана» на русском языке.

С учетом роста удельного веса женщин в рядах пар-

О газете «Голос Узбекистана»

Политисполком Центрального Совета НДП постановил организовать на базе приложения к газете «Узбекистон овози» — еженедельника «Голос Узбекистана» самостоятельную газету «Голос Узбекистана» Народно-демократической партии Узбекистана, наладить ее регулярное издание начиная с февраля 1993 года.

Утверждены редакционная коллегия, новое штатное расписание редакции, смета доходов и расходов на издание газеты на 1993 год.

Определены меры по укреплению материальной базы редакции газеты. Отделам, работникам аппарата Центрального Совета НДП рекомендовано принимать активное участие в деятельности редакции, подготовке материалов по партийной тематике.

Редакции газеты рекомендовано настойчиво добиваться качественного улучшения содержания и оформления газеты, актуализации освещаемой в ней проблематики, усиления влияния идей нашей партии на различные слои населения.

«Узбекистон овози» исполняется 75 лет

На своем очередном заседании Политисполком ЦС НДП Узбекистана рассмотрел вопрос о подготовке и проведении 75-летия газеты «Узбекистон овози».

В принятом постановлении, в частности, отмечается, что газета Народно-демократической партии Узбекистана «Узбекистон овози» занимает важное место в общественно-политической и культурной жизни узбекского народа. Являясь летописцем и глашатаям своего времени, она служит подлинной трибуной многомиллионного узбекского народа.

За истекшие 75 лет газета внесла весомый вклад в дело духовного обогащения масс, сохранения исторического и культурного наследия узбекского народа, воспитания уважительного отношения к общечеловеческим ценностям. В годы войны 1941—1945 гг. она звала в бой против общего врага, служила патриотическому воспитанию людей.

Газета живо откликнулась на провозглашение на-

циональной независимости Узбекистана. Особенно большой вклад вносит «Узбекистон овози» в дело всестороннего разъяснения внутренней и внешней политики, которую проводят Президент И. А. Каримов и правительство республики, программных целей НДП Узбекистана.

Приняв решение торжественно отметить 75-летие газеты «Узбекистон овози», Политисполком Центрального Совета НДП Узбекистана утвердил состав организационной комиссии по подготовке и проведению юбилея.

В связи с этим признано целесообразным представить к государственным наградам и поощрениям Центрального Совета НДП особо отличившихся журналистов редакции, ветеранов и активистов газеты, а также работников типографии, где она печатается, издателей и связистов.

Караналпакскому республиканскому, Ташкентскому городскому и областным советам НДП Узбекистана поручено наметить и осуществить специальные мероприятия, посвященные 75-летию газеты «Узбекистон овози».

тии, а также увеличением притока в нее молодежи принято решение создать в аппарате Центрального Совета секторы по работе с молодежью и женщинами.

На заседании Политисполкома утвержден план

работы Центрального Совета НДП Узбекистана на первое полугодие 1993 года, рассмотрен ряд других вопросов.

Пресс-центр ЦС НДП Узбекистана.

«РОСТ ПОТЕНЦИАЛА ПАРТИИ — В ПОСТОЯННОМ ПРИТОКЕ СВЕЖИХ СИЛ»

— такое убеждение вынесла из личного опыта партийной работы второй секретарь Мирабадского районного совета НДП Ольга Павлова ПРОВОТОРХОВА.

Знакомая с новым пополнением НДП, невольно задумываешься над тем, что движет молодым (или немолодым) человеком, когда он делает свой политический выбор. Да, именно выбор, поскольку в прежние времена его практически не существовало, а была лишь альтернатива: вступить в КПСС или оставаться беспартийным. Сегодня палитра политических партий и движений достаточно пестра, и каждый, прежде чем вывести традиционное «прошу принять...», имеет время и возможность определиться в своих политических симпатиях и антипатиях.

В связи с этим припоминается встреча с группой студентов химико-технологического института, вступивших в НДП, при вручении им партийных билетов. Не могли же броситься в глаза какая-то особая подтянутость и торжественность ребят, их одухотворенные лица. По всему чувствовалось, что это вполне серьезные, зрелые люди, сознательно сделавшие свой выбор. Значимость момента по-своему подчеркивало и участие в этой церемонии ректора института.

Но бывает и так, что молодые делают выбор, полагаясь прежде всего на свой жизненный опыт, а не на политические пристрастия. Так, год назад мы познакомилась с Михаилом Моисеенко, который в свои 24 года уже успел познать «Афган», где служил штурманом боевого вертолета, пережил гибель

своего близкого друга. Сейчас он студент исторического факультета педагогического института им. Низами. По своим убеждениям — сторонник порядка и дисциплины, считает, что в нынешнее непростое время у руля должен быть руководитель с твердой рукой. Среди политических лидеров отдает свои симпатии И. А. Каримову, видя в нем профессионального политика, душистого будущего Узбекистана, тонкого дипломата. Именно взвешенная, дальновидная политика Президента и Председателя НДП побудила Моисеенко вступить в новую партию. А совсем недавно он привел к нам своего друга Лемура Сейтумерова, который тоже подал заявление о приеме в партию, где написал: «Считаю, что быть гражданином государства, — это значит помогать ему в его становлении».

Живейший интерес к деятельности НДП, к ее программным целям я почувствовала и беседуя со студентами Ташкентского института инженеров железнодорожного транспорта. Неоднозначную реакцию с их стороны вызвала характеристика демократической партии «Эрк», движения «Бирлик», партии «Ватан тараккиети». Так или иначе, задавая вопросы, уточняя детали, мои собеседники пытались разобраться в сложившейся политической мозаике, определить свою собственную позицию.

Почему я затронула здесь именно эту проблему — НДП и студенчество? Дело в том, что это, на мой взгляд, одна из самых актуальных проблем, с которыми сталкивается наша партия.

Не будем забывать: в студенческой, в молодежной среде партийное влияние было всегда традиционно сильным. И это понятно, т. к. именно в молодежном движении любая партия черпает новые силы. После того, как КПСС и комсомол сошли с политической арены, ситуация в корне изменилась.

Сегодня взоры многих, кто всерьез интересуется политикой, обращены к НДП. В том числе и в студенческой среде. Наглядное тому подтверждение — 78 студентов ФарМИ, ТашИИТа, Химико-технологического института, уже вступивших в ряды НДП. Но работа с ними осложняется отсутствием в вузах первичных партийных организаций. А создавать их в учебных заведениях не позволяет Указ Президента «О департизации органов государственной власти и управления и системы народного образования республики».

Получается некий замкнутый круг. Согласно Уставу, решение о приеме в партию выносится собранием первичной парторганизации. Но ни вузы, ни средние специальные учебные заведения, ни районы своих первичек не имеют. Единственный выход в этой ситуации — осуществлять прием в ряды НДП через территориальную партийную организацию округа № 26, на территории которого и находятся эти учебные заведения. Но представьте, сколько усилий надо потратить ее секретарю, чтобы собрать в одном месте около 200 членов партии из трех вузов, четырех средних учебных заведений и районо. Видимо, Центральному Совету

НДП стоит подумать о внесении в Устав тех или иных корректив, которые бы устранили препятствия на пути вступления в партию студенческой молодежи. И вообще, я убеждена, что интеллектуальный потенциал партии, ее активность и инициатива напрямую зависят от притока свежих сил.

Как под этим углом зрения выглядит наша районная парторганизация? Можно сразу сказать, что ее интеллектуальный, творческий потенциал достаточно высок. Из 2.328 членов партии 1.257 здесь имеют высшее образование, 98 — кандидаты, 31 — доктора наук. Половина численного состава — люди 35—55-летнего возраста.

Подлинной опорой и генератором новых идей является для нас секретарский корпус первичных партийных организаций. Конечно, реальность такова, что сегодня еще далеко не все первички на местах заявили о себе в полный голос. Отсюда авторитет партии, ее место в жизни того или иного коллектива во многом определяют личные качества секретарей первичных парторганизаций: их ответственность, порядочность, откровенность, умение убеждать и располагать к себе людей.

Именно такими качествами, на мой взгляд, обладают секретари У. Р. Худайбергенов (ПО «Фотон»), А. Р. Эгамбердыев (трест «Гордортройремонт»), С. Г. Халилов (ТашгорПЭС), Л. Я. Сааков (медучилище). Это наш «золотой» фонд, наиболее сплоченный, организованный актив районного совета. Практически благодаря им удается проводить любые поли-

тические и культурно-массовые мероприятия, через них осуществляется информационно-аналитическая работа и весь тот комплекс мер, который способствует росту авторитета партии.

И вот все новые и новые коллективы приходят к мысли о необходимости создания у себя первичных партийных организаций НДП. Так случилось, например, в институте «Теплопроект». Такой же вопрос рассматривают сейчас спецтрест № 93, центральный совет физкультурно-спортивного общества профсоюзов, трест «Ташкентводстрой».

И тем не менее приходится признать, что ряды НДП пока далеки от желаемого. А если проводить аналогию со структурой бывшего райкома КП Узбекистана, то нынешний райсовет НДП включает в свою орбиту лишь 36 процентов организаций. Не случайно, бывая в производственных коллективах, приходится порой убеждаться, что аббревиатура НДП ни о чем людям не говорит. «Не слышали. Не знаем. А что — опять только взносы платить?»

Эти вопросы заставляют задуматься: что за ними? Желание уйти от всех проблем, от политики, которая многим порядком поднадоела? Или информационный вакуум, в котором живет и действует новая партия?

Наверное, в известной мере присутствуют и та, и другая причины. Но если потенциал такой мощной политической структуры, как НДП, и не реализуется в полной мере, то это до поры. Стоит, к примеру, начать предвыборную кампанию, как сразу все придет в движение. И тогда каждая первичка, каждый партийный совет сразу окажутся на передовой.

Только вот вопрос: надо ли для активизации своей работы непременно ждать какого-то толчка извне? Ведь, кажется, период формирования партийных структур уже в основном завершен. И самое время развертывать организаторскую и политическую работу в полную силу.

Слово — секретарю первички

Право вести за собой

Согласитесь: за последние годы из нашей памяти совсем почти выветрились многие газетные штампы недавнего прошлого. К примеру, такие, как «В авангарде коммунисты», «Звание партийца обязывает» и т. п.

И это понятно: другие времена — другие песни.

И все же, если говорить об авторитете партии, будь то КП или НДП, степень их влияния в любом случае зависит от дел и авторитета каждого партийца. В итоге небольшая по численному составу первичка может оказаться гораздо сильнее и авторитетней, нежели крупная, но пассивная, далекая от жизни коллектива организация.

Оценивая с этой точки зрения первичку нашего таксопарка, могу сказать, что большинство моих товарищей по НДП с честью носят звание партийца.

Вот, к примеру, ветеран труда Вадим Гаврилович Бородаев. Общий партийный стаж — более 30 лет. Начало трудовой биографии — год 1950-й, освоение Голодной степи. Потом служба в армии, в Северной группе войск. Затем — беспокойная шоферская жизнь, дальние рейсы. Четверть века отдана таксопарку № 3. Один из

опытнейших водителей. Наставник молодежи. Активно участвует в жизни коллектива, первичной парторганизации.

Другой ветеран труда, водитель второй автоколонны Тохтамурад Норматов пришел в наш таксопарк двумя годами позже В. Г. Бородаева. В свое время был секретарем первички в автоколонне. И сегодня — один из самых активных членов НДП. Многие молодые водители добрым словом вспоминают «школу» Тохтамурада. А новичкам поучиться у своего наставника есть чему. Плановые задания выполняет постоянно. Машину содержит в самом лучшем виде. Время простоя на ремонте сокращает до минимума. Даже в свободное от работы время не может утерпеть, чтобы не прийти в гараж. Настолько прикипел душой к работе, к коллективу.

А вот слесарь Шавкат Юлдашев еще относительно молод, работает у нас с 1981 года. И партактаж у него невелик. Но к делу, к партийным поручениям относится исключительно добросовестно. Претензий от водителей к нему практически не бывает. Активно участвует в общественной работе, в спортивных соревнова-

ниях. Является заместителем бригадира агрегатного цеха. Ребята отзываются о нем хорошо.

Заслуженным авторитетом среди товарищей по работе пользуется и член НДП, аккумуляторщик Донияр Мордадаев. Его отличает творческое отношение к делу, стремление выполнить свою работу быстрее и лучше. Может, этим и объясняется тот факт, что Донияр освоил смежную специальность, подал и внедрил несколько рацпредложений.

И это лишь несколько примеров активного участия наших партийцев в делах коллектива, без чего вряд ли можно вести речь об авторитете первички. Тем более, если учесть, с какими трудностями приходится сталкиваться сегодня каждому из нас. Тут и проблемы с бензином, и с запчастями, и с газом (большая часть нашего таксопарка работает на сжиженном газе). А теперь, когда проезд в такси вздорожал до 16 рублей за километр, уже не пассажиры ловят нас, а мы пассажиры. Посудите сами: план-задание водителю такси, заступающему на 12-часовую смену, — 4.800 рублей. При этом надо еще выйти на коэффициент 0,80. Иными словами, холостой пробег на каждые сто километров не должен превышать 20. Обеспечить такие показатели — дело непростое. Но мы стараемся. Несмотря на то, что парк автомобилей порядком устарел и за последние 1,5—2 года ни одного нового

таксомотора к нам не поступило.

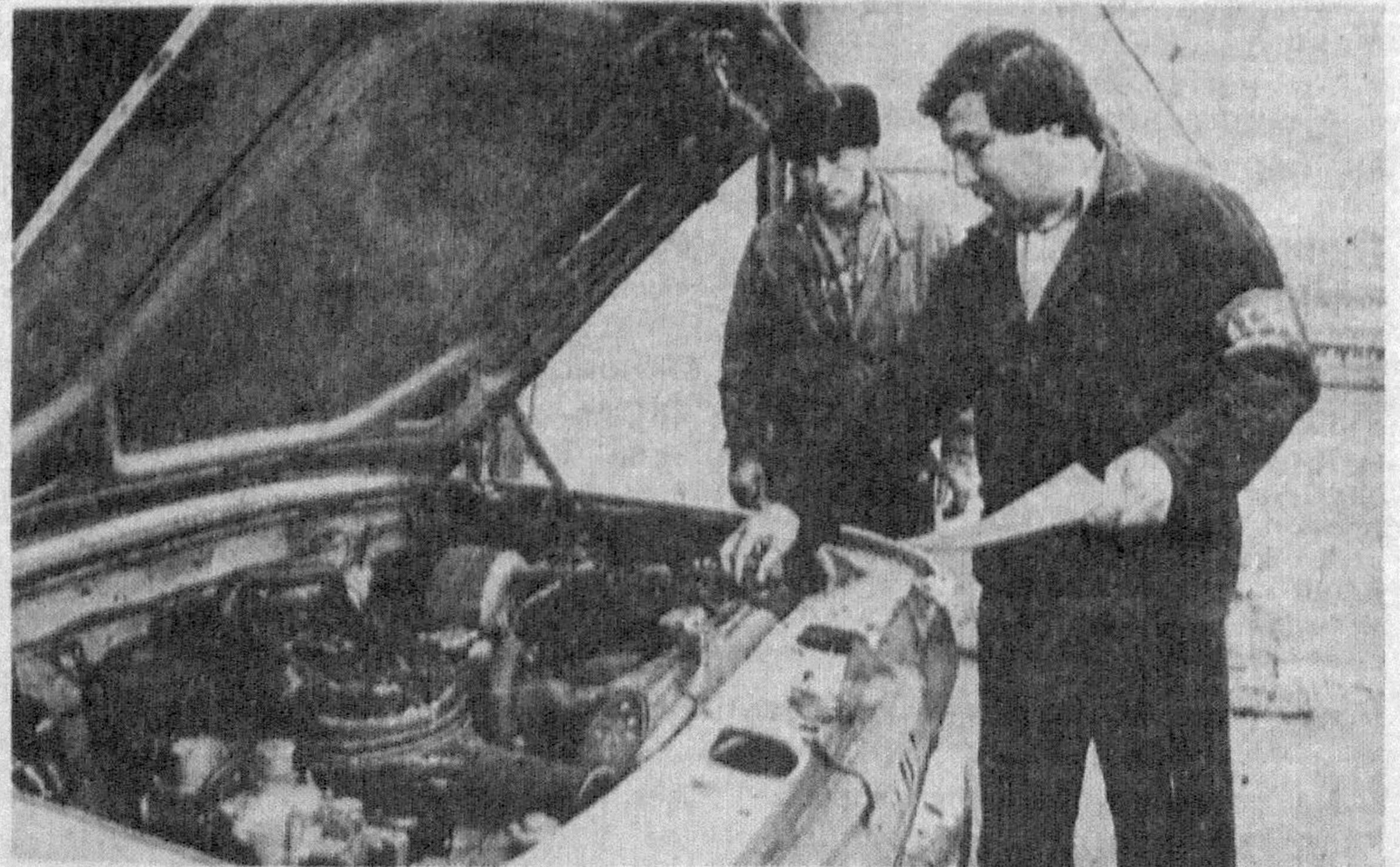
А преодолеть сложности позволяют собранность, взаимовыручка, дисциплина. И не в последнюю очередь — добросовестная, надежная работа наших партийцев. Все возникающие перед коллективом проблемы стараемся решать совместно с дирекцией, с профсоюзным комитетом. Причем всегда находим поддержку и понимание у директора таксопарка, члена НДП Файзуллы Эргашевича Мамаджанова.

Кстати, он сам в свое время начинал водителем и все шоферские проблемы знает не понаслышке. Может, поэтому и социальная защита труженников таксопарка у нас постоянно в центре внимания. Водители, передовики труда зарабаты-

вают сегодня до 15 тысяч рублей. Полторы тысячи предприятие ежемесячно доплачивает на обеды. Таксопарк имеет свой санаторий-профилакторий, где работники за символическую по нынешним временам плату могут поправить свое здоровье. Ну а то, что не хлебом единым жив человек, подтверждает наша футбольная команда «Автомобилист», играющая в первой лиге.

Если же вернуться к началу разговора, придется еще раз повторить старую истину: вести за собой других может лишь тот, кто сам показывает добрый пример в труде.

С. БУРИХАНОВ,
секретарь первичной парторганизации НДП таксопарка № 3, г. Ташкент.



Механик третьей автоколонны, член НДП Султан Пулатов; слева — водитель Виктор Никитин.

Дни, озаренные дружбой

В Ташкенте с 25 по 30 января прошли Дни культуры Каракалпакстана в Узбекистане.

Здесь собрался весь цвет творческой интеллигенции южного Приаралья. Жители и гости столицы Узбекистана познакомились с оригинальными полотнами живописцев, произведениями скульпторов. На сценах ташкентских театров были показаны новые спектакли, концертные номера, эстрадные программы...

Участовавшие в Днях культуры Председатель Верховного Совета Республики Каракалпакстан У. Аширбеков, секретарь Каракалпак-

ского республиканского совета НДП С. Кутлымурадов, Председатель Совета Министров Р. Юлдашев и другие были приняты в Центральном Совете Народно-демократической партии Узбекистана. Гостей сердечно приветствовал первый секретарь ЦС НДП М. Расулов, подчеркнувший огромное значение праздника культуры двух братских народов, организованного по инициативе Президента Узбекистана И. А. Каримова.

НА СНИМКЕ: во время встречи в ЦС НДП Узбекистана с участниками Дней культуры Каракалпакстана.



К 552-й годовщине Алишера Навои

«...Но о Фархаде будут вновь и вновь народы петь, превознося любовь»

(НРАВСТВЕННЫЕ МОТИВЫ В ГЕРОИКО-РОМАНТИЧЕСКОЙ ПОЭМЕ О ЛЮБВИ «ФАРХАД И ШИРИН»)

Алишер Навоий



1441-1501

В богатом литературном наследии Навои особое место занимает эпическое произведение «Хамса» (1483—1485 гг.). Оно объединяет пять поэм, внутренне связанных единством идейно-художественного замысла. В нем наиболее полно выражены мировоззрение поэта, концептуальные основы его творчества.

В первой поэме «Смятение праведных» Навои излагает свою концепцию мироздания, свои религиозные, философские, нравственные и социальные взгляды. В следующих поэмах «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь планет», «Степа Искандера» как бы конкретизируются и воплощаются в живых образах изложенные в первой поэме основные идеи и мысли поэта.

«Хамса» имеет двухплановый характер. Скажем, поэмы «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун» внешне представляют собой историю трагической любви. Здесь можно наблюдать и характерные картины из жизни тогдашнего общества: положение женщины, родоплеменные распри и предвзятости, произвол и деспотизм правителей. Но за этим внешним, экзотерическим (зохирий) скрыт подлинный, внутренний, эзотерический (ботний) смысл, который заключается в себе идею совершенствования человечес-

кого духа (разума), его восхождение к Истине (Богу). Это эзотерическое начало и определяет нравственные мотивы любовно-романтических поэм.

В поэмах «Хамсы» любовь трактуется как весьма широкая социально-этическая категория. Она выступает как важный побудительный мотив в действиях Фархада, Меджнуна, Александра Македонского и других романтических персонажей поэм. Для героев Навои любовь — это испытание верности и дружбы, проявление благородства и мужества духа, способностей и нравственных качеств человека. Влюбленные у него переносят множество страданий и мук. Иными словами, путь любви — это путь добродетели, требующий больших усилий, что доступно не каждому. Ибо проповедовать добродетели легче, чем следовать им.

В поэме «Фархад и Ширин» можно выделить три особенности описываемой поэмой любви. Во-первых, жертвенность любви, обреченность влюбленного на вечное страдание. Идея поэмы раскрывается в беседе Фархада с Сократом, который предсказывает ему роковую любовь и вечную славу в мире влюбленных:

Твоя любовь, страданьем велика,
Преданьями пройдет
И сквозь века.
Где б ни были влюбленные, — для них
Священным станет прах
Путей твоих.
Забудет мир о всех богатырях,
О кесарях, хаканах
И царях.

Но о Фархаде будут вновь и вновь народы петь, превознося любовь.

Перевод Льва Пеньковского.

В этой связи представляет интерес отношение Фархада к собственной судьбе, которую он воспринимает как проверку своих сил и способностей. Он мечтает совершить подвиги, видит в них цель своей жизни, предопределенную судьбой. Поэтому его не останавливают ни уговоры родных и близких, ни обреченность на одиночество, предсказанная Сократом. Он убежден в том, что человек рожден для великих дел. В беседе с отцом — старым хаканом, который уговаривал сына занять престол и управлять страной, Фархад отвечает, что смысл жизни, ее ценность измеряется не количеством спокойных прожитых лет и не величием трона, а добрыми делами, совершенными во имя любви. Он говорит: «Кто сам мал, тому и жизнь мала, кто велик, тому и жизнь скала».

Во-вторых, любовь Фархада — символ нравственной чистоты, средство очищения от дурных наклонностей, воспитания высоких нравственных качеств, совершенствования личности. Навои устами Михи-Бану — правительницы Армении говорит о Фархаде следующее:

Чистейшая жемчужина не так
Чиста, как этот камнетес-бедняк.
И сердцем чист он,
И очами чист,
И помыслами, и речами чист.

В-третьих, любовь как объединяющее начало сое-

диняет в себе красоту и добродетель, укрепляет разум и волю. Воплощением этой красоты в поэмах «Хамсы» выступают женские образы Ширин, Лейли, а романтические герои Фархад, Меджнун олицетворяют собой добродетели. Ибо красота доступна только добродетели. Любовь — путь к красоте, средство для ее достижения. Поэтому она требует от влюбленных благородства души и мужества духа, стремления к познанию многообразия жизни, готовности к подвигу. Именно такими чертами наделен Фархад — художник, искусный мастер, отважный воин и в то же время личность (комил инсон), достигшая духовного совершенства.

Навои использует традицию, идущую от Низами, и воплощает в Фархаде свой нравственный идеал. Это впечатляющий образ, который своими эмоциональными и психологическими переживаниями вызывает в нас чувства сострадания и сочувствия.

Символичность образа Фархада наиболее ярко проявляется в условности его любви к Ширин, в основе которой лежит не обычная, чувственная, а возвышенная, платоническая любовь, переходящая в добродетель. На пути к возлюбленной Фархад полностью освобождается от эгоистических страстей, привязанностей к земным наслаждениям.

В поэме любовь служит художественно-эстетическим средством выражения нравственного идеала поэта, его отношения к жизни и к людям. Для Навои любовь — это постоянный поиск прек-

расного, непрерывное движение от одной цели к другой, стремление к познанию всего многообразия окружающего мира. Этим чувством окрылен Фархад, который находится в постоянном движении и поиске нового.

Ширин из объекта чувственной любви превращается в благо, достижение которого требует благородных деяний. Ее образ становится как бы ступенью на пути Фархада к духовному совершенствованию, воплощает в себе абсолютную красоту, олицетворяющую высшее благо или абсолютное добро.

Это не просто любовь к женщине, а жар сердца, незатухающий, постоянно вспыхивающий с новой силой и гнездящийся в глубине души. Она совмещает в себе борьбу за личное счастье с необходимостью борьбы с социальным злом, тиранией, с защитой интересов обездоленных. Поэт пишет:

Любя Ширин, ее народ любя,
Он поступал, как муж,
Кто любит, кем святая движет страсть,
Рад жертвой за возлюбленную пасть.

Поэма «Фархад и Ширин» затрагивает самые тонкие сердечные струны своей изящностью, красочностью, эстетической завершенностью и нравственной чистотой, побуждает на добрые дела, призывает к мудрости, человеколюбию.

М. АРИПОВ,
доктор филологических наук, профессор ТашГУ.

ЭТО БЫЛО ОТКРЫТИЕ

Много написано о великих творениях Алишера Навои. Имя этого гения прописано в вечности. Это удел тех, кто олицетворяет собой бессмертие народной души. Думаю, сознание и самосознание узбекского народа не в малой мере оплодотворены духом и мыслью Навои. Я не берусь сейчас объять необъятное, не в моих возможностях давать оценку тому, что бесценно, ибо необъятно и бесценно творчество поэта.

Я хочу лишь поделиться некоторыми своими воспоминаниями, связанными с 500-летним юбилеем творца, который отмечали более полувека назад. В самом начале 1941 года председатель Союза башкирских писателей Ни-

зам Карипов, человек до наивности простой и доброжелательный, пригласил к себе нас, молодых поэтов, — Малиха Хариса и меня. Мы тогда заканчивали педагогический институт. (Отчаянно талантливый Малих погиб на войне, как и добрейший Низам-агай).

Вы слышали о великом поэте Востока и всего мира Алишере Навои — спросил Карипов с озабоченным видом.

Мы молчали. — То-то. Я тоже раньше не слышал. А зря. Теперь вот узнал. Хотя, помню, в детстве вот эти достаны у нас в ауле рассказывали. Только сочинителя не называли.

Низам-агай вынул из свое-

го стола две толстые папки. В одной из них оказался большой печатный том, в другой — машинописная стопка.

— Вот из Союза писателей Узбекистана прислали. Книга на чигатайском наречии, машинописные листы — русские подстрочники. Страна любовно, — так и сказал «любовно», — будет отмечать 500-летие этого великого человека. И мы в стороне не останемся. Не к лицу нам не разделять радость узбекских братьев и сестер.

Мы с Малихом, конечно, поняли, чего хочет председатель. Но он привык, не торопясь, объяснять даже очень ясные вещи, главное, любил их растолковывать и обосновывать.

— Хотите сделать доброе дело для народа и для себя?

— Хотим, — ответили мы.

— Тогда возьмитесь за дело. Переведите пока несколько глав из «Фархада и Ширин». Башкирский читатель скажет вам спасибо...

В первые дни работы над переводом мы были в растерянности. Нам никак не давался чигатайский текст. Пришел на помощь подстрочник. Постепенно вошли мы в таинственный мир поэта. Вскоре, вконец зачарованные им, мы шли за Фархадом и Ширин. Малих был старше меня, опытнее и талантливее. Главы, переведенные им, несли совсем мало потерь. А по тем главам, переведенным мною, прошлась рука друга. Поэтому между отдельными частями больших различий не было. Сроки поджимали. За какой-то ме-

сяц мы перевели изрядное количество глав, которые напечатали в нашем литературном журнале. Составив отдельную книгу, сдали ее в издательство. Вскоре началась война. Книга так и не вышла.

Спустя более полувека я снова испытываю удовлетворение и радость, что прикоснулся тогда к шедевр Алишера Навои, старался постигнуть его суть. Более того, мы с Малихом были первыми, кто донес до башкирского читателя слова, мысли, страсть поэта. С удивлением и признательностью думаю о тех деятелях узбекской литературы и культуры, которые так ответственно и по-деловому подошли тогда к такому событию, как 500-летие Навои.

Мустай КАРИМ,
народный писатель Башкортостана.



8.2-14.2 1993 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 8 ФЕВРАЛЯ

УзТВ I

18.00 Новости. 18.10 Мультфильм. 18.25 «Этот таинственный мир»...

УзТВ II

18.30 «Ассалому алайкум». 19.30 Для детей. «Сюрприз»...

ОРБИТА IV

6.00 «Итоги». 6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.25 «Посмотри, послушай...»...

ДУБЛЬ IV

8.25 Время деловых людей. 8.55 «Снег -- судьба моя» (Норильск. Годы. Люди).

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

18.00-20.55 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

23.00 «Как жены своих мужей продавали». Мультфильм для взрослых...

ВТОРНИК 9 ФЕВРАЛЯ

УзТВ I

7.00 «Узбекистон». 7.30 «Тихое следствие». Худ. фильм. 8.35 Международные новости...

УзТВ II

18.30 «Уолт Дисней представляет...» Программа мультфильмов...

ОРБИТА IV

6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Кидди-Видди».

18.30 «Уолт Дисней представляет...» Программа мультфильмов...

22.50 «Пресс-экспресс». 23.00 Заключительный концерт лауреатов...

ДУБЛЬ IV

8.25 Время деловых людей. 8.55 Досуг. «Друзья наши, кошки»...

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

21.05 «Без ретуши». Михаил Жванецкий в пресс-центре «Республика».

СРЕДА 10 ФЕВРАЛЯ

УзТВ I

7.30 «Черная стрела». Худ. фильм. 8.55 «Номлар -- маънавият белгиси»...

УзТВ II

18.30 «Осторожно, огонь!» 19.10 «Музыкальная гостиная»...

ОРБИТА IV

6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 Мультфильм. 9.40 Премьера телевизионного худ. фильма «Река лжи»...

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

8.25 Время деловых людей. 8.55 «Без ретуши».

ДУБЛЬ IV

22.25 «Спортивная карусель». 22.30 Соотечественники. «Русские в Латвии»...

ЧЕТВЕРГ 11 ФЕВРАЛЯ

УзТВ I

7.30 Телефильмы. 8.00 Международные новости. 8.10 «Сто грамм для храбрости»...

УзТВ II

18.30 «Час интересных встреч». 19.30 Для детей. «Улыбка»...

ОРБИТА IV

6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Сказка о потерянном времени»...

ДУБЛЬ IV

8.25 Время деловых людей. 8.55 Соотечественники. «Русские в Латвии»...

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ ПЯТНИЦА 12 ФЕВРАЛЯ

УзТВ I

7.30 «Играет Тургун Алиматов». 7.40 «Заклятие долины змей»...

УзТВ II

6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Зазеркалье». Телевизионный художественный фильм «Красные башмачки»...

ДУБЛЬ IV

9.50 Досуг. «ТВ-ателье». 10.05 Ретро. «Песни 30-х»...

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

18.35 Дисней по пятницам. «Неуязвимый». Худ. фильм. 1-я серия...

СУББОТА 13 ФЕВРАЛЯ

УзТВ I

8.00 Международные новости. 8.10 «Три толстяка». Худ. фильм...

УзТВ II

ПОКАЗЫВАЕТ АШГАБАТ ОРБИТА IV

7.10 «Субботнее утро делового человека». 7.55 Новости. 8.30 «Спорт-шанс»...

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

15.45 «Золотая шпора». 16.15 «Экспоцентр» представляет...

УзТВ I

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ 14 ФЕВРАЛЯ

8.00 «Туркистон». 8.30 «Махабхарата». Многосериальный худ. видеофильм...

УзТВ II

8.35 Утренняя гимнастика. 8.45 Тираж «Спортлото»...

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

8.00 Вести. 8.20 Мульти-пульты. 8.30 Баскетбольное обозрение...

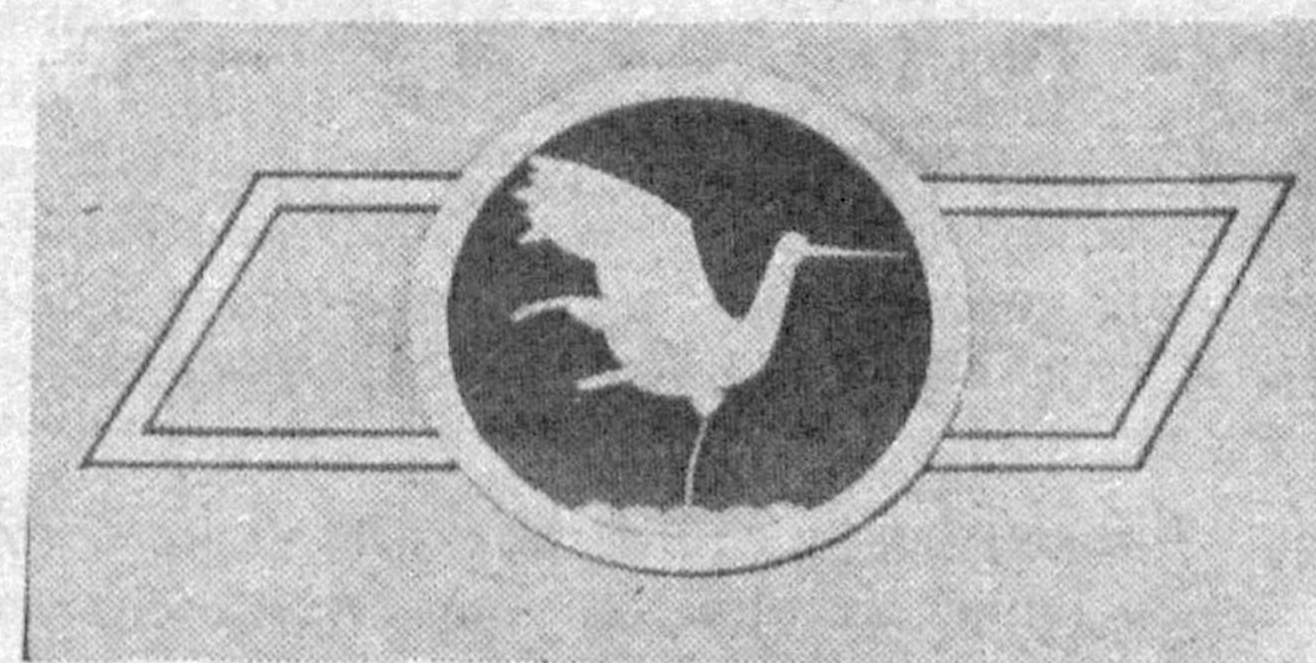
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ «УЗБЕКИСТОН»

16.45 «Белая ворона». 17.35 Парламентский вестник...



Изделия с маркой НПО «Средаэлектрoаппарат» исправно несут службу в жилых домах и на предприятиях, на кораблях и самолетах, на нефтегазопроводах и железнодорожных магистралях, в сельском хозяйстве.

Высокое качество — гарантия успеха



мышленности, коммунального хозяйства. Здесь же экспонируются некоторые виды товаров народного потребления.

В день открытия выставки с экспозицией ознакомились более пятидесяти руководителей концернов машиностроительного комплекса и других отраслей промышленности.

Приветствуя гостей, генеральный директор объединения А. А. Алимбаев сказал:

— У нас более 400 тысяч получателей. И отродно видеть здесь представителей России и Украины, Беларуси и Эстонии, Туркменистана и Кыргызстана, приехавших подтвердить наши прямые хозяйственные связи. Это еще одно свидетельство тому, что все мы хотим жить в мире и дружбе и делаем все, чтобы экономика стран СНГ развивалась.

Наряду с чисто ознакомительной, выставка преследует и определенные коммерческие цели. Это не только знакомство с возможностями «Средаэлектрoаппарата», но и подписание договоров на взаимные поставки. Соответствующая работа ведется прямо в зале, где развернута выставка. Хозяева поза-

ботились, чтобы здесь же действовали и маркетинговые, юридические службы.

Прочными экономическими связями с партнерами в объединении дорожат. Во многом благодаря этому коллектив не только не снизил объемы выпускаемой продукции, но и постоянно наращивает ее выпуск, обновляет ассортимент.

Открывшаяся экспозиция — наглядное тому подтверждение.

Г. НЕТОВКАНАЯ.

Открытие выставки. Ленточку разрезает заместитель премьер-министра республики Р. Р. Раджабов. Слева от него — председатель концерна «Радиоэлектротехприбор» Х. Н. Таджиев и генеральный директор НПО «Средаэлектрoаппарат» А. А. Алимбаев.

Товары народного потребления, выпускаемые коллективом НПО.

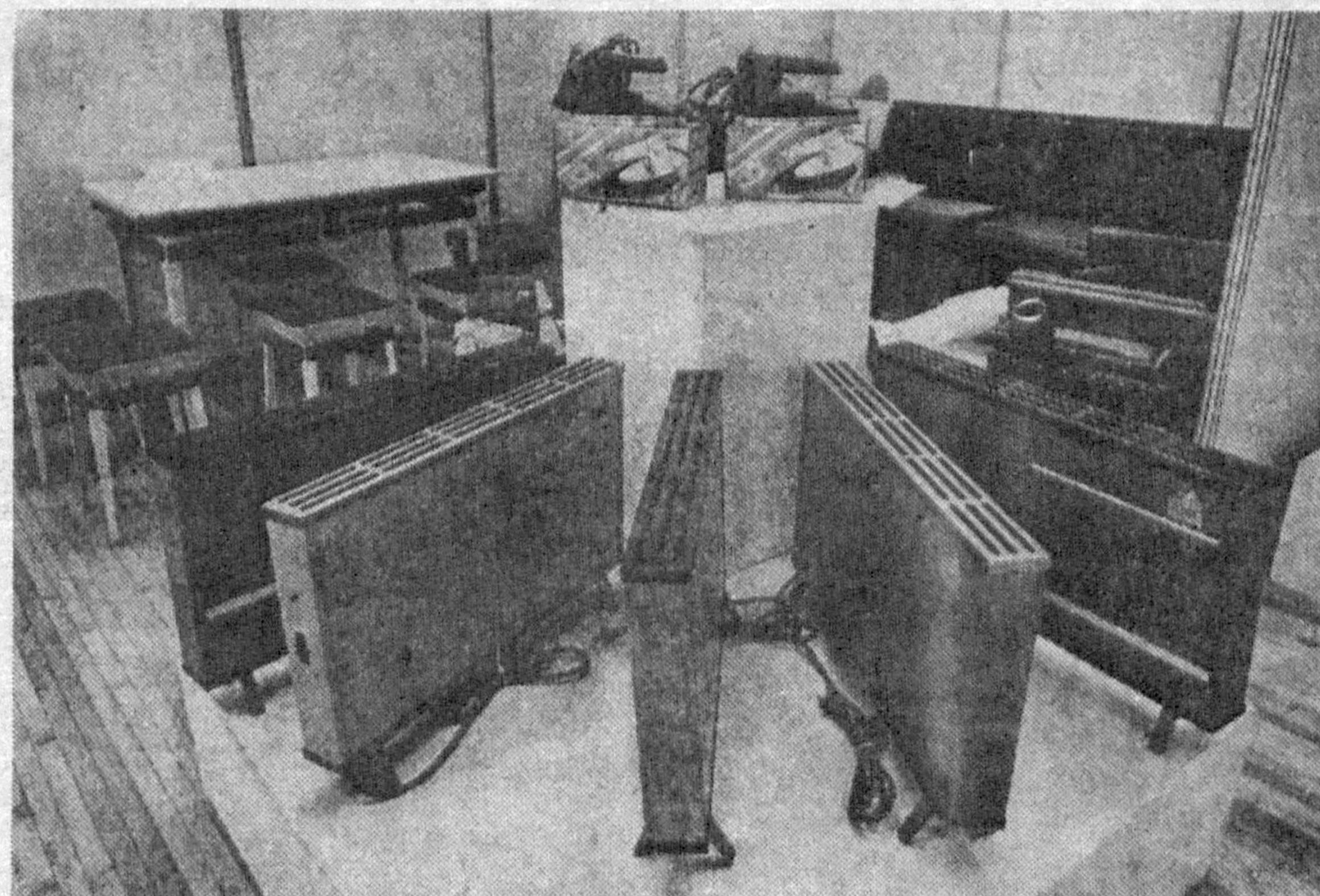
Продукция объединения пользуется спросом не только в республике, но и в ближнем и дальнем зарубежье.

Казалось бы, руководству НПО можно «сушить весла», не беспокоясь о завтрашнем дне. Но нет. Здесь отлично понимают, что в рыночной стихии даже один потерянный день, одна упущенная возможность чревата большими потерями. Значит, надо постоянно жить с взглядом вперед, искать новых партнеров, думать о выпуске новой, конкурентоспособной продукции.

Наверное, этими соображениями и было продиктовано открытие в НПО выстав-

ки изделий, выпускаемых заводами объединения. Кстати, разместилась она в прекрасном физкультурно-оздоровительном комплексе, только что сданном в эксплуатацию.

На выставке представлены различные приборы и низковольтная аппаратура, сложные комплектные устройства для централизованного контроля и автоматического управления технологическими процессами на тепловых и атомных электростанциях, компьютерные устройства, приборы и устройства, предназначенные для химической, машиностроительной, топливной про-



Внимание руководителей предприятий и организаций г. Ташкента, всех жителей города

УВАЖАЕМЫЕ ТОВАРИЩИ! ПО ТЕРРИТОРИИ НАШЕГО ГОРОДА, ПОД ЗЕМЛЕЙ, ПРОЛЕГАЕТ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КАБЕЛЬНЫХ СЕТЕЙ ВЫСОКОГО НАПРЯЖЕНИЯ.

Вторгаясь в это «подземное царство» без
нашего ведома,

- ВЫ РИСКУЕТЕ СОБСТВЕННОЙ ЖИЗНЬЮ
- ОСТАВЛЯЕТЕ ГОРОЖАН БЕЗ СВЕТА, А ПРЕДПРИЯТИЯ БЕЗ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
- И ЗА ВСЕ ЭТО РАСПЛАЧИВАЕТЕСЬ КРУПНЫМИ ДЕНЕЖНЫМИ ШТРАФАМИ.

Избежать неоправданного риска и
ненужных потерь—просто.

Для этого надо лишь заблаговременно согласовать вопрос с районной службой электрических сетей.

ЗА РАЗРЕШЕНИЕМ НА ПРОИЗВОДСТВО ЗЕМЛЯНЫХ РАБОТ
ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

АКМАЛЬ-ИКРАМОВСКАЯ РЭС	— 74-14-81
БЕКТЕМИРСКАЯ РЭС	— 90-34-43
МИРЗО-УЛУГБЕКСКАЯ РЭС	— 67-58-24
МИРАБАДСКАЯ РЭС	— 91-18-79
САБИР-РАХИМОВСКАЯ РЭС	— 42-98-21
СЕРГЕЛИЙСКАЯ РЭС	— 58-38-60
ХАМЗИНСКАЯ РЭС	— 33-43-10
ЧИЛАНЗАРСКАЯ РЭС	— 77-19-72
ШЕИХАНТАУРСКАЯ РЭС	— 78-87-11
ЮНУСАБАДСКАЯ РЭС	— 24-62-93
ЯККАСАРАЙСКАЯ РЭС	— 50-99-81

ПОМНИТЕ: ПРОВЕДЕНИЕ ЗЕМЛЯНЫХ РАБОТ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО РАЗРЕШЕНИЯ И СОГЛАСОВАНИЯ С РАЙОННОЙ СЛУЖБОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СЕТЕЙ

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!

ТашкорПЭС



Главный редактор А. Р. САЙЛОВ
 Редакция: Х. М. АБДУРАМОВ, М. Л. ЕРШОВ,
 С. Ш. КУРБАНОВ, И. Ф. МУХАМЕДЖАНОВ (ответственный
 секретарь), А. М. МУХАМЕДЖАНОВ (заместитель ответ-
 ственного редактора), В. Л. ЧЕБОТНИК (зам. главного редактора).
 Адрес: Политбюро Центральное Советов
 Народно-демократической партии Узбекистана.

Газета выходит по пятницам.
 • Мнение редакции может не совпадать с позицией автора.
 • Ответственность за содержание рекламы несет рекламодатель.

Адрес редакции: 700000
 ТСП, Ленинградская, 32.
 Наши телефоны: 33-73-12, 39-43-82.
 Занят № 1-76
 Индекс 64882.

Типография издательско-полиграфического концерна «Шарк» Республики Узбекистан.
 № 23458

ЖИТЬ ПО ЗАКОНУ
 Учительская поселенческая читальня «Китоб Узбекистан» в седьмом номере открывает страничку «Жить по закону». В ней газета будет регулярно рассказывать о деятельности правоохранительных органов, печатая статьи, комментарии и советы правоведам, юристам-практикам, репортажи с судебных процессов, криминальную хронику, ответы на вопросы и т. д. Приглашаем к сотрудничеству.
 Народный суд Мирзо-Улугбекского района г. Ташкента в первом заседании под председательством З. Насреддинова рассмотрел уголовное дело по обвинению в преступлении группы несовершеннолетних детей и приговорил ее участников к длительным срокам лишения свободы.

КРИМИНАЛЬНАЯ ХРОНИКА
 По материалам «Узбекистан овози»
 В отделе внутренних дел Хаманского района Ташкента разработкой плана оперативных действий; часть оперативно-служебной информации, полученной от милиции Д. Азимова (сержант оперативной группы, май-студент).
 НА СНИМКАХ: Рыкованов (второй сзади) и другие участники преступления в последнюю очередь в комнате, где было совершено преступление. Фото Х. ШАДЬЕВА.

ТЕРМЕС. Сопутники СР-хандарского управления государственного таможенного комитета Республики Узбекистан задержаны на днях в Ташкенте. В результате операции в одном из госуправлений на территории Ташкента было изъято 13,050 килограммов наркотиков. По данному факту возбуждено уголовное дело.

Производство самодеятельной водки из похитенного спирта. * * *



Вот один из дней минувшего года ушатавшегося преступника. В этот день он совершил преступление. Он похитил у милиции Д. Азимова (сержант оперативной группы, май-студент).
 НА СНИМКАХ: Рыкованов (второй сзади) и другие участники преступления в последнюю очередь в комнате, где было совершено преступление. Фото Х. ШАДЬЕВА.

ОБЪЯВЛЕНИЕ
 Продаётся дом из 4-х комнат с садом в Фергане. Звонить по телефону 6-51-38.

МСТИТЕЛЬ ИЗ ШАФИРКАНА
 Летом 1992 года житель Шафирканского района Бухарской области Кузнец Сунья-Тугла Каххаров пришел в санаторий «10 лет Октября», где он работал в качестве рабочего. Он хотел узнать, что случилось с теми, кто в 1970-е годы был осужден за кражу. Он узнал, что некоторые из них умерли, а другие переехали в другие города. Он решил найти их и узнать, что с ними случилось. Он начал расследование и в итоге обнаружил, что некоторые из них все еще живы. Он решил наказать их за то, что они не признали своих преступлений. Он начал действовать и в итоге добился своего. Он наградил тех, кто признал свою вину, и наказал тех, кто не признал. Его действия вызвали большой резонанс и привлекли внимание общественности. Он стал известен как «Мститель из Шафиркана».

Иван охотился по заранее разработанному плану. Он начал действовать с тех пор, как узнал, что некоторые из тех, кто был осужден за кражу, все еще живы. Он начал расследование и в итоге обнаружил, что некоторые из них все еще живы. Он решил наказать их за то, что они не признали своих преступлений. Он начал действовать и в итоге добился своего. Он наградил тех, кто признал свою вину, и наказал тех, кто не признал. Его действия вызвали большой резонанс и привлекли внимание общественности. Он стал известен как «Мститель из Шафиркана».

Судебный очерк
 Местом происшествия вступилась девушка. Мать, услышав голос своего ребенка, кричала и звала его. Она не могла понять, что происходит. Она увидела, что ее ребенок лежит на земле. Она побежала к нему и увидела, что он мертв. Она была в шоке. Она позвала милицию и сообщила о происшествии. Милиция пришла и обнаружила тело. Они начали расследование. Они нашли улики, которые указывали на то, что это было убийство. Они арестовали подозреваемого. Он признал свою вину. Он был осужден на длительный срок лишения свободы.

Дьяволу быстро оклеветали. В тот же день он совершил преступление. Он похитил у милиции Д. Азимова (сержант оперативной группы, май-студент).
 НА СНИМКАХ: Рыкованов (второй сзади) и другие участники преступления в последнюю очередь в комнате, где было совершено преступление. Фото Х. ШАДЬЕВА.

ПОХИТИТЕЛЬ И ДЕТЯ
 Мирзо-Улугбекском районе, где было совершено преступление. Он похитил у милиции Д. Азимова (сержант оперативной группы, май-студент).
 НА СНИМКАХ: Рыкованов (второй сзади) и другие участники преступления в последнюю очередь в комнате, где было совершено преступление. Фото Х. ШАДЬЕВА.

Вот один из дней минувшего года ушатавшегося преступника. В этот день он совершил преступление. Он похитил у милиции Д. Азимова (сержант оперативной группы, май-студент).
 НА СНИМКАХ: Рыкованов (второй сзади) и другие участники преступления в последнюю очередь в комнате, где было совершено преступление. Фото Х. ШАДЬЕВА.

ЖИТЬ ПО ЗАКОНУ
 Учительская поселенческая читальня «Китоб Узбекистан» в седьмом номере открывает страничку «Жить по закону». В ней газета будет регулярно рассказывать о деятельности правоохранительных органов, печатая статьи, комментарии и советы правоведам, юристам-практикам, репортажи с судебных процессов, криминальную хронику, ответы на вопросы и т. д. Приглашаем к сотрудничеству.
 Народный суд Мирзо-Улугбекского района г. Ташкента в первом заседании под председательством З. Насреддинова рассмотрел уголовное дело по обвинению в преступлении группы несовершеннолетних детей и приговорил ее участников к длительным срокам лишения свободы.